



DIVISION OF VOCATIONAL REHABILITATION (DVR)

ለሙያዊ ማገገሚያ አገልግሎቶች ማመልከቻ

Application for Vocational Rehabilitation Services

የማመልከቻ መረጃ			
1. የአመልካች የመጀመሪያ ስም		የአባት ስም	የእያት ስም
3. የትውልድ ቀን		4. የማህበራዊ የስትጥር ቁጥር	
የመገኛ አድራሻ			
5. የስልክ ቁጥር (የአካባቢ መለያን ያካቱ)		6. የኢሜል አድራሻ	
7. የቪዲዮ ስልክ አይፒ		8. ሀገር	
9. የጎዳና አድራሻ		ከተማ	ስቴት
10. ተመራጭ ግንኙነት ☐ ኢሜል ☐ ስልክ ☐ ፖስታ ☐ ሌላ፡		11. የቋንቋ ተደራሽነት መስተንግዶ? ☐ አዎ ☐ አይ ተቀዳሚ የቋንቋ ምርጫ፡	
ተማሪ እና የአካል ጉዳት መረጃ			
12. በሚታወቅ የትምህርት ፕሮግራም ውስጥ የተመዘገበ፣ እነዚህን ጨምሮ፣ ነገር ግን በእነዚህ አይወሰኑም፡ ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት፣ ሚያ ወይም የቴክኒክ ትምህርት ቤት፣ የማህበረሰብ፣ ወይም የቴክኒክ ኮሌጅ፡- ☐ አዎ ☐ አይ			
የአካል ጉዳት ያለው ተማሪ፡ ☐ 0፡፡ ግለሰብ የአካል ጉዳት ያለው ተማሪ አይደለም ☐ 1፡፡ የአካል ጉዳት ያለው ተማሪ እና 504 ማደሪያን የሚቀበል ☐ 2፡፡ የአካል ጉዳት ያለው ተማሪ እና በ IEP ስር የሽግግር አገልግሎቶችን የሚቀበል ☐ 3፡፡ የአካል ጉዳት ያለው ተማሪ፣ የ504 ማደሪያን የማይቀበል፣ እና በ IEP ስር የሽግግር አገልግሎቶችን የማይቀበል፡፡			
የአካል ጉዳት ያለው ግለሰብ፡ ☐ 1፡፡ በአሜሪካ የአካል ጉዳት ህግ ላይ እንደተገለፀ መሰረት፣ ግለሰቡ የአካል ጉዳት እንደሌለው/ሌላት ሪፖርት አድርገዋል፡፡ ☐ 0፡፡ ግለሰቡ/ቧ ትርጉሙን የሚያሟላ የአካል ጉዳት እንደልለበት/ባት ሪፖርት አድርገዋል፡፡ ☐ 9፡፡ ግለሰቡ ራሱን አላወቀም			
የዘር እና የብሄር መረጃ			
13. ዘር እና ብሄር ይህንን መረጃ ማቅረብ የ DVR አገልግሎቶችን ለማግኘት አስፈላጊ አይደለም፡፡ የፊደራል መንግስት የ VR ኤጀንሲዎች የዘር/ብሄር መረጃን ለማስረጃ አላማ ብቻ እንዲይዙ ይፈልጋል፡፡ ይህንን መረጃ ላለመንገር ከመረጡ፣ DVR ዘርዎን /ብሄርዎን መግለፅ አለበት፡፡ የፌዴራልን ገንዘብ የሚቀበሉ ኤጀንሲዎች በሙሉ፣ በደንበኛው በራሱ ሪፖርት ወይም በስራተኞች ምልክታ የዘር/ብሄር መረጃን ሪፖርት ማድረግ አለበት፡፡ የፌዴራል የአስተዳደር እና በጀት ቢሮ የስታቲስቲክስ ፖሊሲ መመሪያ ቁጥር 15፡ "የፌዴራል ስታቲስቲክስ እና የአስተዳደር ሪፖርት የዘር እና የብሄር ደረጃዎች" በታች ከቀረቡት አማራጮች መሰረት ነው፡፡			
ብሄር፡ ☐ ሂስፓኒክ/ላቲኖ ያልሆነ ☐ ስፓኒክ / ላቲኖ ☐ እራሱን አልለየም ☐ ሂስፓኒክ/ላቲኖ ከሆኑ፣እባክዎትን ተገቢውን ሳጥን(ዎች) ከታች ምልክት ያድርጉበት፡ ☐ ሜክሲኮ አሜሪካዊ ☐ ፖርቶ ሪኮ ☐ ኩባ ☐ ቺካጎ ☐ ሌላ (እባክዎትን ይግለጹ)፡			
ዘር፡ እባክዎትን ዘር / ዘርን በተመለከተ ከዚህ በታች ያለውን ተገቢውን ሳጥን(ዎች) ላይ ምልክት ያድርጉ፡፡ ☐ አሜሪካዊ ህንዳዊ / የአለስካ ተወላጅ፣ ምልክት ካደረጉ፣ እባክዎትን ጎሳ / የማህበረሰብ ቁርኝትን ይዘርዝሩ፡ ☐ ጥቁር / አፍሪካዊ አሜሪካዊ ☐ ካምቢዲያዊ ☐ ቻይናዊ ☐ ፊሊፒኖዊ ☐ ጉአማንያዊ ☐ ሃዋያዊ ☐ ህንዳዊ (ደቡብ ምስራቅ እስያ) ☐ ኮሪያዊ ☐ ላኦቲያዊ ☐ ሳሞአንያዊ ☐ ታይ ☐ ቪትናማዊ ☐ ጃፓናዊ ☐ ነጭ / አውሮፓዊ አሜሪካዊ ☐ ሌላ የኤሽያ ወይም የፓሲፊክ ደሴት ነዋሪ (እባክዎን ይግለፁ)፡ ☐ ሌላ (እባክዎን ይግለፁ)፡ ☐ መግለጽ አይፈልጉም ☐ ሪፖርት አልተደረገም			

የሪፈራል መረጃ

14. ማን ነው ወደ DVR ሪፈር ያደረግዎት? ሪፈር ካልተደረገ፣ እባክዎን “ራስን ሪፈር የሚለውን ይምረጡ።”

- | | |
|---|---|
| ☐ ራስን ሪፈራል | ☐ የታዳጊዎች ማገገሚያ |
| ☐ 14(c) ሲርትፍኬት የያዘ | ☐ የሕክምና ጤና አቅራቢ |
| ☐ የአዋቂዎች ትምህርት ወይም ማንበብና መጻፍ ፕሮግራም | ☐ የአሕምሮ ጤና አቅራቢ |
| ☐ የአሜሪካ ሕንዳዊ VR አገልግሎቶች ፕሮግራም | ☐ ሌላ አንድ ማቆሚያ አጋር |
| ☐ የገለልተኛ ኑሮ ማዕከል | ☐ ሌላ ስቴት ኤጀንሲ |
| ☐ የልጆች ጥበቃ አገልግሎቶች | ☐ ሌላ የስቴት መንግስት VR ኤጀንሲ |
| ☐ የማህበረሰብ ማገገሚያ ፕሮግራም | ☐ ሌላ የWIOA ፕሮግራም (ለምሳሌ JobCorps፣ YouthBuild) |
| ☐ የማህበረሰብ አገልግሎቶች መምሪያ | ☐ የህዝብ ቤቶች ባለስልጣን |
| ☐ የማህበረሰብ አገልግሎት ጽ/ቤት | ☐ የማህበራዊ ዋስትና አስተዳደር |
| ☐ የሽማግሌት ድርጅት ወይም ተሟጋች ቡድን | ☐ ጊዜያዊ አርዳታ ለተቸገሩ ቤተሰቦች (TANF) - CSD |
| ☐ የሰራተኛ ቅጥርና የስልጠና ፕሮግራም መምሪያ | ☐ የአባት አርበኞች ጥቅማ ጥቅሞች አስተዳደር |
| ☐ የትምህርት ተቋም (ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት)) | ☐ የአባት አርበኞች ጤና አስተዳደር |
| ☐ የትምህርት ተቋም (ሁለተኛ ሁለተኛ ደረጃ / ኮሌጅ) | ☐ የ WA ስቴት የማረሚያ መምሪያ |
| ☐ ቀጣሪ | ☐ የዋግነር-ፔይሰር የቅጥር አገልግሎት ፕሮግራም |
| ☐ የተራዘመ የቅጥር አቅራቢ | ☐ የበጎ አድራጎት ኤጀንሲ (DSHS) |
| ☐ በእምነት ላይ የተመሰረተ ድርጅት | ☐ የሰራተኞች ካሳ |
| ☐ ቤተሰብ / ጓደኛ | ☐ ሌላ ምንጭ |
| ☐ አሳዳጊ ወጣቶች | |
| ☐ የአእምሮአዊ/የእድገት አካል ጉዳተኝነት አቅራቢ | |

የገንዘብ ድጋፍ መረጃ

15. የህዝብ የገንዘብ ድጋፍ ያገኛሉ? ከሆነ፣ ከእያንዳንዱ ምንጭ የሚቀበሉት ወርሃዊ ግምታዊ መጠን ምን ያህል ነው?

- | | |
|--|---------------|
| ☐ ምንም | |
| ☐ የማህበራዊ ዋስትና የአካል ጉዳት ኢንሹራንስ (SSDI) | መጠን: \$ _____ |
| ☐ ጊዜያዊ አርዳታ ለችግረኛ ቤተሰቦች (TANF) | መጠን: \$ _____ |
| ☐ የቅጥር ዋስትና (የሰራ አጥ ጥቅማ ጥቅሞች) | መጠን: \$ _____ |
| ☐ ተጨማሪ የደህንነት ገቢ (SSI) ለአረጋውያን፣ ዓይነ ስውራን ወይም የአካል ጉዳተኞች | መጠን: \$ _____ |
| ☐ የአባት አርበኞች የአካል ጉዳት ጥቅሞች | መጠን: \$ _____ |
| ☐ የሠራተኛ ካሳ | መጠን: \$ _____ |
| ☐ አጠቃላይ አርዳታ (ግዛት ወይም አካባቢያዊ) | መጠን: \$ _____ |

ጠቅላላ መጠን: \$ _____

የህክምና መረጃ

16. ይህ ማመልከቻ በሚቀርብበት ምን አይነት የሽምግልና ዋስትና ሽፋን አለዎት?

- | | |
|--|--|
| ☐ Medicaid | ☐ በሌላ ምንጭ በኩል የግል ኢንሹራንስ |
| ☐ Medicare | ☐ በአሁኑ ቀጣሪ በኩል ለግል ኢንሹራንስ እስካሁን ብቁ አይደለም ግን ከተወሰነ ጊዜ በኋላ ብቁ ይሆናል። |
| ☐ ተመጣጣኝ እንክብካቤ ህግ ልውውጥ | ☐ ለሰብ የህክምና ኢንሹራንስ ሽፋን የለውም። |
| ☐ በግል ቀጣሪ በኩል የግል ኢንሹራንስ | |
| ☐ የህዝብ ከሌሎች ምንጮች (የሰራተኛ ማካካሻ፣ የልጆች ጤና ዋስትና ፕሮግራም፣ ወዘተ.) | |

የቀድሞ ወታደራዊ ሁኔታ መረጃ

17. በዚህ ማመልከቻ ጊዜ የቀድሞ ወታደራዊ ሁኔታ ምንድን ነው?

- | | |
|---|--|
| ☐ እኔ አባት አርበኛ አይደለሁም | ☐ እኔ አባት አርበኛ ነኝ። |
|---|--|
- አባት አርበኛ ከሆነ፣ ምን ዓይነት ስንብት ተደረገልዎት: ☐ በክብር ☐ ያለክብር ☐ ሌላ

አስፈላጊ ይፋዊ መግለጫዎች እና ፈቃድ

18. አስፈላጊ ይፋዊ መግለጫዎች እና ፈቃድ

እኔ፣ የቅጥር ውጤትን ለማግኘት ለሚያስችሉኝ አገልግሎቶች፣ ለሙያ ማገገሚያ ክፍል (DVR) አመልክቻለሁ። እኔ፣ በ1964 በወጣው የሲቪል መብቶች ህግ ርዕስ VI፣ በተሻሻለው እና በዋሽንግተን ስቴት ህጎች መሰረት፣ አድልዎን በመቃወም፣ የዋሽንግተን ስቴት የማህበራዊ እና የጤና አገልግሎቶች ዲፓርትመንት፣ በዘር፣ በቀለም፣ በእምነት፣ በሃይማኖት፣ በብሔር፣ በእድሜ፣ በፆታ፣ በማንኛውም የስሜት ህዋሳት፣ የአእምሯዊ ወይም አካላዊ እኩል መኖር፣ የሰለጠነ የውሻ መመራት ወይም አካል ጉዳተኛ ሰው በእንስሳት አገልግሎት ማግኘት፣ ጾታዊ ዝንባሌ፣ በክብር የተሰናበቱ የቀድሞ ወታደር መሆን፣ የአካል ጉዳተኛ አርበኛ፣ የቬትናም ዘመን አርበኛ፣ በቅርብ የተሰናበተ አርበኛ፣ ሌላ ጥበቃ የሚደረግለት አርበኛ ወይም የውትድርና ደረጃ፣ ወይም ልጄን ጡት የምታጠባ እናት ሁኔታ ላይ የተመሰረተ መድልዎ እንደሚከለክል ተረድቻለሁ።

“እንደ DVR ደንቦች ያልዎትን መብት” የሚል በራሪ ወረቀት እንዲሁም/ወይም በራሪ ወረቀቱን በኦንላን የሚገኝበት URL የተቀበልኩ ስሆን በDVR መገለልን ካጋጠመኝ በበራሪ ወረቀቱ በተቀመጠው መሰረት አቤቱታዬን እንደማቀርብ እገነዘባለሁ።

እኔ DVR የግሌን ጥቅማ ጥቅሞች፣ ገቢዎች እና ከቅጥር ወይም ከግል ስራ የማግኘት ገቢ ለማረጋገጥ ከግዛት እና ከፌዴራል ኤጀንሲዎች የግል መረጃን ሊያገኝ እንደሚችል ተረድቻለሁ። መረጃው በስሩ የሚሰበሰብበት ባለስልጣን WAC 388-891A-0103፣ 34 CFR 361.38 (የፌዴራል ደንቦች ኮድ) እና RCW 50.13.060 ለስራ ደህንነት እና RCW 82.32.330 ለገቢዎች መምሪያን ያካትታል።

ስለደንበኛ እርዳታ ፕሮግራም መረጃ ደርሶኛል እንዲሁም ስለአገልግሎቶቻቸው ተብራርቶልኛል። እንዲሁም በWAC 388-891A-0215 መሰረት፣ በማንኛውም ጊዜ በDVR በሚደረግ ማንኛውም ውሳኔ ካልተደሰትኩ፣ የደንበኛ እርዳታ ፕሮግራምን የማካገር፣ ግልግል የመጠየቅ እና መደበኛ ችሎት የመጠየቅ መብት እንዳለኝ ተረድቻለሁ።

የDVR አማካሪ ለሙያ ማገገሚያ አገልግሎት ብቁ መሆኔን ወይም አለመሆኔን መወሰን እንዳለበት ተረድቻለሁ። ብቁነትን ለመወሰን ግምገማ ሊያስፈልግ ይችላል እናም በዚያ ግምገማ ለመሳተፍ ዝግጁ ነኝ።

ምንም DVR በጤና መረጃ ተንቀሳቃሽነት እና ተጠያቂነት ህግ (HIPAA) የተሸፈነ ድርጅት ባይሆንም እንኳን፣ DVR በWACs 388-891A-0130፣ 388-891A-0135 እና 388-891A- 0150 በተገለጸው መሰረት፣ የእኔን የግል መረጃ ሚስጥራዊ በሆነ መልክ እንደሚጠብቅ ተረድቻለሁ።

ለDVR አስፈላጊውን መረጃ እንዲያገኝ እና ለDSHS ደንበኛ መመዝገቢያ ሥርዓት እንዲገልጽም ፈቅጃለሁ። ይህ መረጃ የሚያካትተው፡- ስም፣ የማህበራዊ ዋስትና መለያ ቁጥር፣ የትውልድ ቀን፣ ጾታ፣ የዘር አመጣጥ፣ ወቅቱ የሕክምና ኤጀንሲ / ተቋም፣ እና የDSHS ፕሮግራም ተሳትፎ።

ፊርማዬ በዚህ ቅፅ ላይ ያለውን መረጃ አንብቤ መረዳቴን ያሳያል።

እኔ እንዲፈርም ተፈቅዶልኛም ምክንያቱም እኔ፡- ☐ ማመልከቻ ☐ ህጋዊ ጠባቂ ☐ ለአካለ መጠን ያልደረሰ ታዳጊ ወላጅ

19. የአመልካች / ወላጅ / ህጋዊ ሞገዚት ፊርማ	ቀን	አመልካች ካልሆነ ስም ይጻፍ
---------------------------------	----	-------------------

To be Completed by Division of Vocational Rehabilitation Staff (በሙያ ማገገሚያ ክፍል ሰራተኛ የሚሞላ)	
NAME OF DVR STAFF ASSIGNED TO APPLICANT	DATE COMPLETED APPLICATION RECEIVED